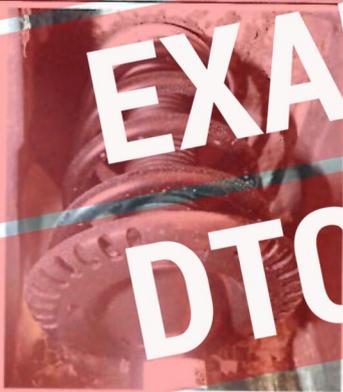


Bestätigung

Nr. P-8114/21

Handelsbezeichnung	VW T5 (alle Varianten)				VW T6 (alle Varianten)				
Typ	7HC, 7J0, 7JO, 7HM, 7HMA, 7HK, 7HMA, 7HCA, 7HCKX0								
TG-Nr	1VD1xx	1VD2xx	1VD4xx	2VB6xx	3VD3xx	3VD4xx	3VD5xx	3VD6xx	3VE2xx
EG-Nr	oder e1*2007/46-x/x*0130, e1*70/156-x/x*0218, e1*70/156-x/x*0220, e1*2001/116-x/x*0220, e1*70/156-x/x*0286, e1*70/156-x/x*0289, e1*2001/116-x/x*0289								
TG-Nr. X	sowie auch zulässig für Modelle ohne CH- und/oder EG-Typengenehmigung (Selbst- und Direktimporte)								
Karosserieform	Limousine, Stationswagen, Kasten, Brücke, Fahrgestell, Wohnwagen								
VIN-Code									
Änderungsbezeichnung	Zulassung als geändertes Fahrzeug Klasse G								
Änderungstyp	Verwendung von Austauschfederelementen (A3a)								

Bauteilhersteller x = Platzhalter für Variante
 Umbaufirma Seibel GmbH, 63770 Trebur, Deutschland
 Umbau H. H. Automobil Alpnach A, 6055 Alpnach Dorf
 Die originale Federelemente werden durch verstärkte Federn ausgetauscht. Die Höherlegung beträgt < 50 mm.

Vorderachse	Hinterrachse	Variante II
		
Schraubenfeder Seikel 10140051 / T5 VA Draht-Ø: 18.5 mm Windungen: 5.5 Stossdämpfer: Seikel	Schraubenfeder Seikel T5 HA HD-a Draht-Ø: 22 mm Windungen: 6.75 optional Federteller: Seikel 10120068 (10 mm) Stossdämpfer: Seikel	Schraubenfeder Seikel T5 HA-a Draht-Ø: 21 mm Windungen: 6.7 optional Federteller: Seikel 10120068 (10 mm) Stossdämpfer: Seikel

Gegenstand Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und Beurteilung, die im Rahmen des DTC-Prüfauftrages Nr. aSi-20-1915 (A), aSi-21-0473 (A) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang den Bedingungen von Anhang II, Buchstabe A, Ziffer 4 der Richtlinie 2007/46/EG für die Wiederezulassung in der Schweiz entsprechen.

- Bedingungen/Kontrollen
- Durch die Zulassungsstelle sind die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.

- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	$\Delta ET > 1\%$	X	X	1)
A1c	Radsturz	X	X	-----
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3a	Federelemente		Umrüstung gemäss Vorderseite	
A3b	Aufhängungsteile	X	X	2)
A3c	Zusätzliche Achsen	X	-----	-----
A3d	Garantiemasse	X	X	-----
A4a	Lenkungen	X	X	-----
A4b	Lenkhilfe	X	X	-----
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas-/Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	tragende Struktur	X	X	-----
A7a	Dachlast	X	X	-----
A7b	Umgelastet	X	X	1)
A8	aerodynamische Bauteile	X	X	1)
A9	Sitze und Rückhaltevorrichtungen	X	X	1)
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtwertenregulierung	X	X	1)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen / zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Im Zusammenhang mit den in der Originalzustandspalte aufgeführten Änderungen zulässig.

2) Im Zusammenhang mit den in der Originalzustandspalte aufgeführten Änderungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.

Änderungen an Originalzuständen sind nur in den aufgeführten Änderungen abweichende oder zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies dem zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

MUSTER HESS
EXAMPEL
DTC-GUTACHTEN

AUTOMOBILE

Vauffelin, 30. März 2021

Der Geschäftsleiter

der Sachbearbeiter

Marcel Strub

Raci Bulakbasi

Raci Bulakbasi

Nr. 7 /A

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Umbaufirma:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: